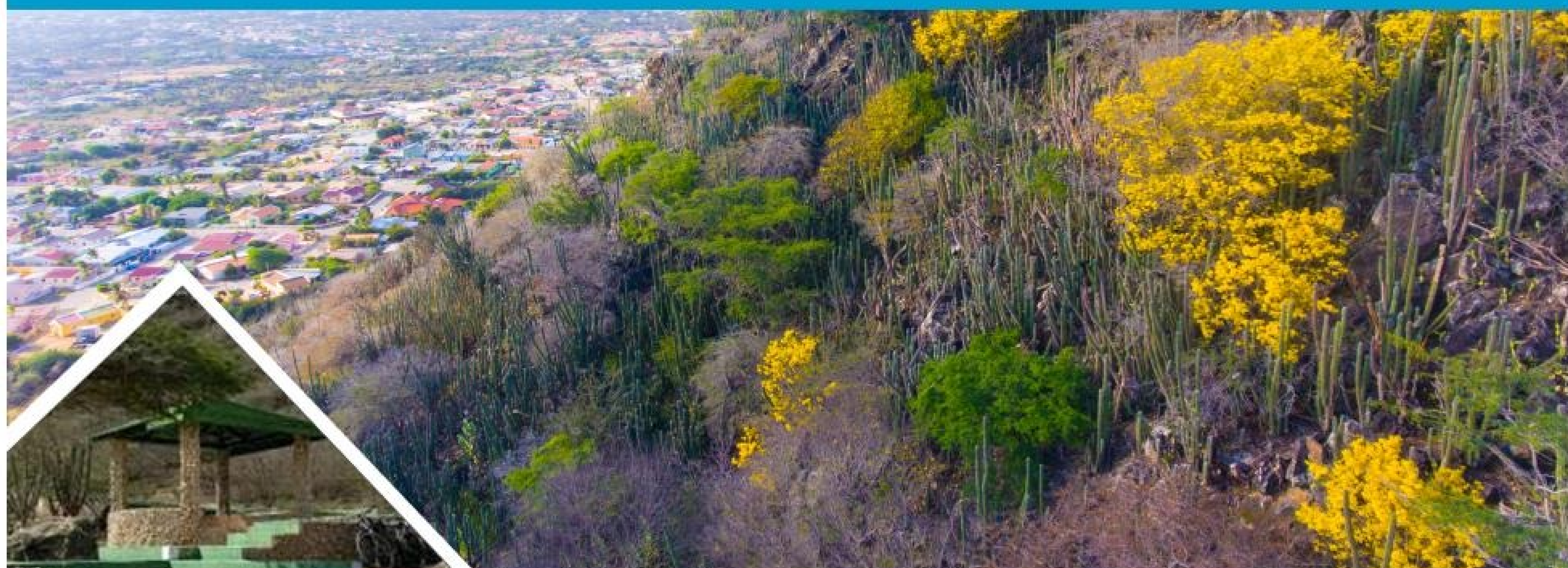








HUNTO PA ARUBA

PROGRAMA DI GOBERNACION ENTRE PARTIDONAN **MEP - POR - RED**







ARUBA
NOVEMBER 2017

CONTENIDO

INTRODUCCION 2

1. BON GOBERNACION, INTEGRIDAD Y 3
TRANSPARENCIA

2. FINANZAS PUBLICO BALANSA Y DURADERO........... 5

3. HUSTICIA, SIGURIDAD Y PROTECCION..................... 6

4. ASUNTONAN SOCIAL 10

5. BIENESTAR ECONOMICO... 14

6. INFRASTRUCTURA, MEDIO AMBIENTE Y................... 18
ENERGIA SOSTENIBEL

7. EDUCACION DI CALIDAD Y CULTURA 22

8. SALUD PUBLICO Y DEPORTE 29

9. TURISMO Y TRANSPORTE 35

10. COOPERACION DEN REINO Y NA NIVEL 38
INTERNACIONAL

INTRODUCCION

E resultado di eleccion democratico, di dia 22 di september 2017, a duna e partidonan MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO (MEP), PUEBLO ORGUYOSO Y RESPETA (POR) y RED DEMOCRATICO (RED) un mayoria total di 12 asiento den Parlamento di Aruba.

E partidonan MEP, POR y RED a asumi nan responsabilidad y a yega na un Acuerdo di Formacion dia 17 di october 2017.

Den e Programa di Gobernacion aki, partidonan ta describi e metanan defini den e Acuerdo di Formacion mas detaya. Importante ta cu e vision comun di tur tres partido ta inclui den e programa aki, pa brinda pueblo di Aruba un gobierno basa riba bon gobernacion, transparencia y integridad den gobernacion y mes momento riba finanzas publico responsabel, cu como meta pa pone e ser humano central.

E programa di gobernacion pa e periodo di gobernacion 2017-2021 ta tene cuenta y ta implementa e puntonan di prioridad di e asina yama “Sustainable Development Goals” (SDG’s) di “United Nations Organization”, cual entre otro ta significa combati pobreza, hamber y desigualdad. Alabes ta promove sanidad, salud publico, calidad di educacion, calidad di trabao, crecemento economico sostenibel, innovacion den industria, infrastructura, energia sostenibel y pagabel pa e pueblo, mantencion di calidad di awa pa consumo, pero tambe di lama y asina yama “wetlands”.

Partidonan firmante ta reconoce e necesidad pa un entidad of organisacion independiente haci un investigacion y ta aproba e proposicion haci pa Sr. Gobernador di Aruba pa realisa un investigacion na unda lo inventarisa e situacion y riesgonan financiero real di nos pais. Depues ta presenta un rapport cu lo contene un bista real di gastonan pendiente y debenan hereda di e Gabinete actual (2009-2017).

Alabes lo laga haci un investigacion amplio den tur departamento gubernamental cu ta sensitivo pa corupcion (“fraudegevoelig”) pa di e forma aki yega na medidanan apropia di eficiencia, “checks and balances, “auditing” y relatonan administrativo/financiero riba un base regular.

Partidonan ta acorda cu riba temanan cu eventualmente nan lo por diferencia di opinion y no por yega na un acuerdo, y/of riba cual no tin claridad absoluto di mandato electoral, lo institui un Colegio di Mediacion pa duna conseho na Gobierno y Parlamento segun un Protocol di Consulta, y cu ademas lo evalua introduccion di un Ley di Referendum Consultativo.

1. BON GOBERNACION, INTEGRIDAD Y TRANSPARENCIA

Mester establece principionan di integridad, transparencia y bon gobernacion como fundeshi di gobernacion pa asina salvaguardia un nivel halto di calidad di gobernacion. Pa por logra bon gobernacion mester atende cu e factornan cu ta stroba pa tin integridad den gobernacion y tuma accion.

Pa democracia por funciona den forma optimal ta necesario y importante pa tin un sistema di "checks and balances" cu ta funciona bon y ta preveni of en todo caso limita grandemente e probabilidad cu gobernantenan ta tuma decisionnan descabeya of iresponsabel cu no ta na interes general di nos pueblo. Den e cuadro aki lo duna respet y e recursonan necesario na e organonan di conseho y control cu ta forma un parti asina importante di nos sistema democratico. Aki ta referi na Raad van Advies, Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Centrale Accountantsdienst (CAD) y Sociaal-Economische Raad (SER).

Segun nos Constitucion, Parlamento ta e organo mas halto di nos pais y tin e tarea primordial pa controla gobierno. Nos gobierno – demostrando respet na Trias Politica – lo brinda Parlamento espacio pa por eherce e papel di controla gobierno na forma independiente y imparcial.

Pa introduci norma di integridad den tur departamento y compania di gobierno lo institui un "Bureau Integriteitsbevordering" bou di cartera di ministerio di Asunto General cu ta cay bou di Ministro Presidente, encarga alabes cu integridad. Cu esaki ta demostra cu e tema integridad ta un tema di prioridad pa nos gobierno.

Pa crea mas transparencia den gobernacion y respet pa institutonan democratico, nos lo enfoca riba e siguiente puntonan di accion den e prome aña di gobernacion:

• Introduci un "Ley di Financiamento di Partidonan Politico", cu e meta pa trece claridad riba e fuentenan di placa di campaña y ademas pa separa interesnan politico y comercial.

• Den e prome aña di gobernacion lo entrega un ley na Parlamento pa introduci un "Begrotingskamer" pa garantisa transparencia y efectividad di e procesonan financiero di gobernacion y un "Integriteitskamer" pa vigila y garantisa e integridad di gobernantenan y funcionarionan publico.

• Traha riba un ley nobo encuanto "Screening di Ministronan".

• Introduci un Codigo di Conducta pa ministro y parlamentarionan pa asina evita actonan of conducta cu por crea duda den nan integridad.

• Introduci legislacion of reglamentacion adicional pa elimina/limita corupcion den gobernacion.

• Institui un comision cu ta consisti di expertonan pa scrutina e Ley di Eleccion (Kiesverordening) a fondo pa actualisa, modernisa y conseha gobierno al respecto.

• Introduci e ley di Ombudsman den e prome aña di gobernacion pa asina tin un defensor di pueblo pa garantisa proteccion riba tur nivel.

• E ley aki, acompaña pa un “klokkenluidersregeling”, mester brinda proteccion di no wordo persigui na esnan cu ta denuncia corupcion tanto paden como pafo di e aparato gubernamental, cu ta haci keho y por duna prueba di acto di corupcion of otro incumplimento administrativo, incluso den companianan of fundacionnan di gobierno.

• Evalua e posibilidad pa institui un Corte Constitucional cu ta fortifica nos sistema democratico pa di tal forma introduci “checks and balances” haciendo posibel pa somete cualkier ley y decision na prueba di nos Constitucion.

• Democracia interactivo. E avancenan tecnologico ta amplia e posibilidadnan pa gobernacion yega mas lihe y facil cerca pueblo. Informacion confiabel ta un condicion pa no solamente informa, pero tambe haci hende consciente, activo y critico. Nos lo amplia e posibilidadnan digital no solamente pa mehora servicio, pero pa pueblo por duna su aporte digitalmente den tur proyecto di ley cu ta keda trata den Parlamento y ta mas envolvi den tumamento di decision cu ta toca nan.

• Institui un comision di experto pa evalua e miho forma pa depolitisa maneho di personal pa evita mal uso pa metanan politico.

• Lo introduci un procedura nobo, anticipando riba modernisacion di e ley di Contabilidad, cu na momento cu un minister kier desvia di e reglanan di contabilidad encuanto destaho publico, e lo mester manda e decreto ministerial pa conseho cerca DF y CAD cu lo evalua e motibonan pakico e minister kier desvia y duna conseho na e minister. E decreto ministerial aki mester keda publica hunto cu e consehonan menciona.

E calidad di nos democracia y nos institutonan democratico ta depende di un structura transparente, basa riba proteccion di derecho humano, respet pa e necesidadnan y libertadnan di nos ciudadanonan, institutonan democratico y estado di derecho, “Accountability and Good Governance”, eliminacion di corupcion y discriminacion. Pero mas cu tur cos, democracia di nos pais ta depende di capacidad y integridad di e hendenan cu ta ocupa posicionnan clave den e structura y institutonan menciona, na unda gobernantenan ta responsabilisa nan mes pa nan actonan y funcionamento den e aparato gubernamental.

2. FINANZAS PUBLICO BALANSA Y DURADERO

E prome acto di gobernacion riba tereno di finanzas publico lo ta pa encarga un entidad of organisacion independiente cu lo inventarisa e situacion y riesgonan financiero di nos pais y presenta un rapport cu lo contene un bista real di e debenan hereda y gastonan pendiente di nos país.

A base di e resultadonan y recomendacionnan lo fiha e normanan cu gobierno lo aplica den cuadro di un maneho financiero responsabel pa reduci e deficit den presupuesto y pa baha e debe nacional, teniendo cuenta cu norma y desaroyonan internacional pero principalmente teniendo cuenta cu e economia di nos pais.

E maneho financiero lo ta basa riba e siguiente puntonan di salida:

• Reduci structuralmente gastonan di gobierno. Pa logra esaki lo reorganisa e aparato gubernamental cu e meta pa mehora e calidad di servicio, haci'e mas eficiente y productivo y reduci su gastonan operacional. Den e cuadro aki lo duna atencion special na independisacion y privatisacion di departamentonan y tareanan publico. Tambe lo encamina e proceso di refinanciamento di e debe nacional cu e meta pa reduci e interes. Lo enfoca tambe riba reduccion di gastonan di operacion di Gobierno, cuminsando cu baha e cantidad di minister, e cantidad di conseheronan y fiha un maximo di miembro di personal di cada ministro.

• Aumenta structuralmente entradanan di gobierno atrabes di un reforma fiscal cu lo simplifica e sistema di impuesto y reduci e peso di impuesto di directo pa indirecto cu e meta pa mehora poder di compra di nos ciudadanonan. Adicionalmente e lo contribui na reduccion di e "cost of doing business" y lo tin un impacto positivo riba crecemento economico.

• Introduci un sistema caminda cu lo por restitui placa cu e ciudadano a paga di mas na belasting den un tempo cortico.

• Introduci incentivo y instrumentonan fiscal nobo cu e meta pa stimula inversionnan den sector priva cu ta contribui na crecemento y diversificacion economico, empleo di calidad y mas entrada pa gobierno.

• Lo percura pa e pensionado no mester paga impuesto riba su pensioen di biehes di SvB ora e tin entradanan adicional (for di otro pensioennan of otro fuentenan). Ademas lo elimina e inhusticia cu actualmente pensionadonan mester paga tanto e parti di trahado ("werknemersdeel") como e parti di dunado di trabou ("werkgeversdeel") di e primanan di AZV y pensioen di biehes (AOV). Esey ta nifica cu lo kita impuesto riba pensioen di biehes, pa asina reduci e peso di impuesto y reduci e prima di AZV cu nos pensionadonan mester paga.

E necesidad di trece un balance responsabel den nos finanzas publico, no ta solamente pa por cumpli cu mehora e calidad di bida di nos cuidadanonan awor, sino tambe pasobra nos ta consciente cu nos no por encarga nos futuro generacionnan cu e peso financiero di e debenan actualmente hereda. Pa trece e balance responsabel necesario lo baha gastonan innecesario y lo restructura e sistema di impuesto pa bira uno mas sensiyo pa ehecuta, mas husto pa e pagador di impuesto y den cual gobierno lo haya su "fair share" na tempo.

3. HUSTICIA, SIGURIDAD Y PROTECCION

Prioridad di Gobernacion 2017-2021 lo ta e siguridad y trankilidad di cada ciudadano.

• Institui un “Plataforma Nacional” consistiendo di tur departamento cu mester atende cu e tematica di combatimento y prevencion di criminalidad.

• Crea “Aruba Security Institute” (ASI) cu e meta pa bira un centro di conocemento, informacion y investigacion tanto local como regional (Caribe) riba tereno di siguridad, prevencion y combatimento di criminalidad.

• Den consulta cu Ministerio Publico y Cuerpo Policial lo revisa e maneho actual cu e meta pa preveni y combati criminalidad, mediante di exigencia di castigonan mas halto pa crimennan cu ta impacta (“high impact crimes”). Lo intercambia ponencianan entre gobierno, Parlamento y Corte di Husticia pa asina yega na mas concordancia dentro di Reino Hulandes.

• Reforsa nos Cuerpo Policial cu material y personal necesario pa por cumpli debidamente cu su tarea di combati criminalidad. Tambe reforsa y modernisa Scol pa Polis pa asina por cumpli debidamente cu demanda di comunidad pa mas polis y e necesidad pa recapacitacion continuo di nos agentenan policial. Lo implementa “smart policing” basa riba uzo di tecnologianan moderno, digitalisacion di data cu ta relevante pa combatimento di criminalidad. Ademas lo garantisa ordo, respet y integridad den Cuerpo Policial pa asina por sigura e confiansa di comunidad.

• Proteccion di nos costanan: Control estricto di nos costanan pa detecta y actua mesora contra importacion ilegal di droga, arma y hende, pa medio di entre otro radar, helicopter y drone, Polis Maritimo, Departamento di Migracion y Guarda Nos Costa, , Aduana y mihor coordinacion cu marina real (Kustwacht). Lo intensifica maneho y autoridad di Cuerpo Policial y di Guarda Nos Costa (“kustsurveillance en vreemdelingentoezicht”) pa gara y expulsa esnan cu ta drenta of permanece riba nos isla na forma ilegal, entre otro pa medio di cambio di ley di admision y expulsión existente [LTUV].

• Maneho lo concentra riba prevencion, enbes di represion. Lo implementa un programa di prevencion social di criminalidad. Punto di salida ta cu intervencion di parti di autoridadnan competente y otro stakeholders mester ta unda formacion di e mucha y e adolescente ta tuma lugar, esta na cas, den bario y na scol, cu enfoke riba norma y balornan positivo cu ta contribui na formacion di un ciudadano ehemplar.

• Trece polis mas cerca di comunidad: patruya policial y polis uniforma mas visibel den tur bario.

• E Unidadnan Policial den bario lo ser amplia cu trahado social. Esaki lo bay hunto cu e programa di “crime alert” na nivel nacional pa sigura cu polis por duna asistencia rapidamente na momento cu esaki ta necesario.

• Aumenta siguridad inmediatamente den e area turistico y comercial den coordinacion estrecho cu sector hotelero y comercial, apuntando agentenan policial exclusivamente den areanan turistico y hotelero (“tourism police”), pa asina nan por tin contacto cu e turista y e turista por sinti’e mas sigur. Tambe lo bin cu e proyecto di camara den e area turistico pa mihor vigilancia.

• Formalisacion di proyecto Control di Camara (“Cameratoezicht”). Regla mediante cambio di ley pa na un manera sin cu ta viola demasiado e derecho riba privacidad di cuidadanonan

no – involucra, pa polis monitorea via camera na lugarnan publico unda regularmente ta sosode of por spera acto contra ley (“crime hotspots”).

• Rehabilitacion y resocialisacion: Esun cu viola ley mester haya e castigo husto pa e crimen cu el a comete y despues mester ser brinda e oportunidad pa rehabilita realmente y atrabes di programanan di apoyo laboral pa por integra den sociedad cu un trabao. Na mes momento lo yuda e famia den e proceso di reintegracion di nan miembro di famia. Den e cuadro aki lo crea un Centro di Detencion pa Hoben (“Jeugddetentie Centrum”), unda hobennan cu comete actonan castigabel por haya guia specialisa y profesional, y por conta cu facilidadnan pa educacion pa por haya trabou mara na un trayecto di rehabilitacion y resocialisacion.

• Maltrato y abuso sexual di menor: Mirando e impacto cu maltrato y abuso sexual di menor y hende muher, tin riba comunidad y e consecuencianan traumatico pa e victima y famia, lo cambia ley pa asina introduci castigonan minimo y severo pa e delitonan aki y amplia e derechonan di e victima. Ademas lo institui protocolnan pa por atende cu e casonan aki na forma mas diligente posibel y brinda e victima y su famia sosten.

• Adapta e leynan y aumenta castigo pa traficacion y uzo di droga riba caya, bar, centronan nocturno y scolnan. Designa areanan specifico pa medio di “zoning” pa actividad y bida nocturno unda e facilidadnan por ta estableci y determina na cua areanan lo por keda habri despues di 1’or di marduga, aparte di e hotelnan cu tin permiso pa keda habri mas laat.

Prioridad pa brinda mas proteccion huridico na ciudadanonan:

• Haci Corte den Prome Instancia mas accesibel pa ciudadanonan di menos recurso, amplia e posibilidad di abogado liber y rebaho di griffiegeld.

• Introduci Tiendanan di Ley social pa conseho y proteccion huridico ta mas accesibel pa nos comunidad y pa e tin mas viabilidad pa por duna conseho gratuitamente y/of defende casonan pro deo bao guia di un mentor of docente.

• Modernisa e Landsverordening administratieve rechtspraak pa brinda mas proteccion na e ciudadano.

• Ekipa e Departamento di Asuntonan Huridico y Legislacion cu mas hurista specialisa pa defende casonan den corte pa gobierno pa asina baha gasto.

• Evalua eventualmente den cooperacion cu e otro paisnan Caribense di Reino Hulandes] e introduccion di un Academia di Ley pa por entrena huristanan den tecnica di traha ley pa asina modernisa nos leynan anticua, entre nan, e leynan pa combati criminalidad.

Combati abuso di animal y solucion pa animalnan riba caya:

• Despues cu a introduci e ley di cacho, a nota cu e no ta ser enforsa. Debi cu e ta un "politieverordening" y polis tin otro prioridad pa acudi cu ne, e ley no ta ser ehecuta adecuadamente. Lo reinstitui e plataforma di ley di cacho, na bienestar di e bestianan y den bienestar di Aruba y lo bin cu mas campaña di conscientisacion pa mustra doñonan kico tur ta encera e responsabilidad di cuido pa nan animalnan.

Maneho migratorio y di integracion:

Lo restructura e organisacion, maneho y procesonan di admision, expulsion y integracion di e siguiente forma:

• Reorganisa e Departamento di Admision (DIMAS) di tal forma cu e lo ta encarga cu ehecucion di e maneho di admision y permisologia migratorio. Lo haci e proceso di aplicacion pa permiso mas transparente y eficiente cu e meta pa por reduci e tempo di contesta riba un aplicacion na maximo 2 siman pa renobacion y 4 siman pa prome permiso. Adicionalmente, e proceso pa otorgamento di e prome permiso di residencia y cu autorisacion pa traha lo ser revisa pa asina tin un control estricto den e casonan aki; otorgamento di prome permiso ta acopla na cuponan di trabao vacante, despues di a haci tur esfuerso pa yena e cuponan aki prome cu personanan local. E proceso pa prolongacion di e permiso lo wordo adapta y agilisa. Cu e cambio importante aki e trabao di DIMAS lo cambia y e enfasis lo ta mas riba e control na momento di trata un prome permiso.

• Institui un Departamento di Integracion cu lo ta encarga cu ehecucion di e maneho di integracion di tur esnan cu a scoge pa bin biba y traha na Aruba. Cu e meta pa promove integracion den un fase mas trempan cu ta posibel di estadia riba nos isla, lo introduci un test di integracion den e proceso pa cu prolongacion di permiso. Lo promove nos idioma Papiamento, nos cultura y custumbernan y nos norma y balornan. Banda di esaki lo implementa un programa di conscientisacion cu e meta pa promove integracion social, cu enfoke riba balornan manera tolerancia, trato igual y inclusividad.

• Reorganisa y modernisa e Departamento di Migracion (IASA) cu lo ta encarga cu ehecucion di e maneho di admision di turista, posibel prolongacion di admision como turista y tambe control y combatimento di e fenomeno di trahadonan ilegal.

• Lo institui un Departamento Maneho Hudicial, Orden Publico y Seguridad (Algemene Juridische Zaken, Openbare Orde en Veiligheid) cu lo ta encarga cu formulacion di maneho integral riba tur tereno di maneho cu ta resorta bou Ministerio di Husticia pero tambe di integracion, migracion y admision.

• Lo mehora e coordinacion entre e departamentonan menciona, hunto cu Censo, KPA y tur otro departamento concerni.

• Continua cu esfuersonan pa trece un solucion na un manera pragmatico pa e preocupacion existente referente e exigencia adicional di dominio di idioma Hulandes, cu a wordo introduci na 2011 den e "Rijkswet Nederlanderschap" y cual ta ser experencia den hopi caso como desproporcional.

• A corto plazo lo revisa y modernisa e ley di admision (LTUV) pa nos pais cumpli cu diferente tratado internacional, entre otro riba derechonan humano y pa e proceso di migracion bay cay bek bou di e ministerio di Husticia, pero tambe pa e procesonan ta mas transparente, mas rapido y ta tene cuenta cu e union familiar di tur ciudadano.

Prioridad di Gobernacion 2017-2021 lo ta e trankilidad di cada cuidadano. Pa logra esaki nos prome prioridad ta pa haci Aruba sigur atrobe. Nos lo intensifica control na nos fronteranan, pa reduci na un minimo importacion ilegal di arma, droga y persona. Nos lo inverti den nos cuerponan di siguridad, dunando nan material y personal pa combati criminalidad efectivamente. Nos lo revisa nos leynan pa brinda nos cuerponan di siguridad e cuadro legal pa haci Aruba mas sigur y pa brinda nos ciudadanonan proteccion legal y hudicial.

4. ASUNTONAN SOCIAL

Ta reconoce cu asuntonan social ta un tereno di maneho publico hopi amplio y compleho, mirando cu e ta interconecta cu diferente otro tereno di maneho publico, manera enseñansa, labor y husticia. E aspecto fundamental di e interconexion aki ta cu problemanan den comunidad cu ta regarda e diferente terenonan di maneho (y pues diferente departamento gubernamental) ta influencia y reforsa otro mutuamente.

Den mayoria di caso problemanan social nan origen ta den e famia. P’esey den nos vision lo enfoca y fortifica e nucleo familiar:

• Mobilisa y coordina e esfuerso di organisacionnan social/religioso pa promove y fortalece e nucleo familiar como pilar di nos comunidad.

• Propaga e nucleo familiar como instituto mas adecua pa promove norma y balor positivo den nos comunidad.

Establece coherencia y responsabilidad social den nos comunidad:

• Drecha infrastructura fisico di nos centronan di barionan y inverti mas den facilidad di deporte y recreo.

• Organisa centro di bario pa nan bira centro di informacion y formacion.

• Promove participacion di boluntarionan.

• Traha activamente riba programa cultural pa propaga norma y balor positivo den nos comunidad.

Puntonan di accion pa resolve problemanan social en general:

• Mester percura pa esnan cu ta cobra onderstand (“bijstandtrekkers”) y cu tin capacidad pa traha, subi mercado laboral, atrabes di programanan especial den cual lo duna e sosten y guia necesario.

• Lo brinda asistencia na esnan mas vulnerabel den nos comunidad, especialmente e mama of tata soltero, por yega na su propio cas via di FCCA.

• Lo institui un ekipo di trahado social, cu ta mas riba “field” pa por evalua realmente ken tin mester di asistencia social y den caso cu nan tin mester, nan por wordo yuda inmediatamente.

• Lo reforsa “Bureau Familiezaken” na Departamento di Asuntonan Social, pa asina traha riba maneho con pa fortifica e nucleo familiar.

• Lo regula e funcionamento di e lugarnan di cuido infantil (crèche) y facilita creacion di lugarnan adicional den cada bario pa “kinderopvang” y “naschoolse opvang” den cooperacion cu Departamento di Enseñansa y e scolnan den cada bario. E proyecto Trai-merdia tambe lo ser amplia.

• Lo conscientisa esnan vulnerabel den nos comunidad di nan derechonan riba sosten social y posibilidadnan di guia social.

• Lo introduci un ley pa reorganisa debe personal ("Landsverordening voorkoming onnodige insolventies") pa garantisa un nivel di bida y preveni problema social.

Punto di accion pa un miho futuro pa nos hobennan:

• Lo introduci un Defensor di Mucha ("Kinderombudsman") pa sigura implementacion di tratadonan di derechonan di mucha. Banda di esaki lo reforsa y duna atencion na Voogdijraad pa e por eherece su funcion na un forma mas efectivo, unda e tarea principal ta pa sigura e bienestar di e mucha.

• Aumenta conscientisacion bou di nos hobennan di e consecuencianan di embaraso hubenil.

• Den enseñansa lo crea mas posibilidad pa estudio y/of curso cu ta di acuerdo cu e demanda riba nos mercado laboral. Lo introduci posibilidad pa studia part-time y lo promove sistema di estudio online.

• Nos lo atende cu e problema di "drop-outs", door di percura cu tur hoben por logra caba un estudio y introduci un programa di educacion of cursonan pa e hobennan aki. Entre otro, amplia programa actual di Formacion Social, pero mara na un trayecto cu mester garantisa empleo of cu e hoben ta termina un estudio riba su nivel.

• Amplia y profesionalisa Orthopedagogisch Centrum pa atende adecuadamente cu hobennan cu problemanan social y di conducta.

• Crea mas posibilidad di recreacion sano pa hobennan, manera entre otro deporte, arte y musica.

• Crea mas oportunidad di empleo of negoshi pa nos hobennan.

• Mehora e proceso di duna informacion na nos hobennan prome cu scoge e rumbo di estudio, tumando na cuenta e posibilidadnan di trabao na Aruba.

• Crea mecanismonan pa por alivia e peso di fiansa di estudio.

• Implementa mas incentivo pa laga nos profesionalnan bolbe bek Aruba.

Puntonan di accion pa asuntonan cu ta regarda derecho y interes di hende muher:

• Introduci un plataforma pa combati discriminacion di hende muher.

• Introduci un protocol entre instancianan concerni con pa actua den caso di abuso fisico y sexual di hende muher y pa brinda mihor proteccion na hende muher y sosten na e victima y su famia.

• Introduci un programa pa conscientisa nos comunidad cu e tipo di abusonan aki no ta aceptabel y ta wordo castiga severamente; tambe si esaki sosode den matrimonio.

• Evalua leynan existente pa introduci castigo mas severo den caso di abusonan fisico y sexual contra hende muher.

Puntonan di accion tocante problema di mayornan soltero y di famia:

• Atrabes di trabou social den bario y centronan di bario lo yega mas cerca di famianan y problemanan di famia. E trahador social tanto na scol como den bario, lo ta e promenan pa señala problema social y tuma accion mas trempan pa preveni cu e problema ta escala.

• Percura pa e mama of tata soltero tin sosten y guia pa lanta su yiu: cuido despues di scol pa yiu, cursonan con por ta un miho mayor, cursonan di recapacitacion pa e mayor por progresa, guia financiero pa famia pa entre otro siña e famia con pa biba dentro di su presupuesto.

Puntonan di accion pa problemanan di esnan cu limitacion fisico y/of mental:

• Crea mas facilidad pa cuido y desaroyo di esnan cu limitacion fisico y/of mental y apoya centronan di rehabilitacion cu cuido profesional.

• Introduci legislacion riba inclusion di personanan cu limitacion fisico y/of mental, pa garantisa cu ta elimina discriminacion den enseñansa, den cuido y na pia di trabao contra esnan cu limitacion fisico y/of mental cu e meta pa crea mas oportunidad pa estudio y pa trabao.

• Reevalua sosten financiero y profesional na famianan cu ta cuida un familiar cu limitacion fisico y/of mental y crea mas vivienda adapta pa e grupo aki.

• Adapta edificionan publico pa esnan cu limitacion fisico.

• Lo implementa e tratado di derecho pa personanan cu limitacion ("VN Verdrag voor personen met een functiebeperking") garantisando e derechonan di e personanan aki.

Atencion pa e problemanan di nos pensionadonan y adultonan mayor:

• Haci mas uzo di experticio y conseho di pensionadonan den directiva di fundacionnan y stimula nan participacion laboral.

• Percura pa un cuido digno pa nos grandinan den casnan di cuido y pa esnan cu a keda biba na cas. Lo amplia e casnan di cuido, reevalua e maneho di subsidio y introduci posibilidad pa cera contractnan di servicio cu casnan di cuido priva y introduci posibilidad di duna subsidio pa cuido na cas.

• Institui un comision pa supervisa tur e lugarnan cu ta brinda cuido na nos grandinan. E mesun comision aki lo atende cu casonan di abuso di nos grandinan; tambe na hospital.

• Institui un Conseho di Adultonan Mayor (“Ouderenraad”), cu ta conseha gobierno riba tur tema relaciona cu e problemanan y e bienestar di nos grandinan.

• Institui un comision pa studia e posibilidadnan di reduci e edad di pensioen, sea te na 62 aña of si ta introduci flexibilidad den e sistema di pensioen di AOV pa duna e ciudadano cu tin por lo menos 60 aña di edad e opcion di por baha cu pensioen si e ta desea esey, prome cu e cumpli 65 aña. E lo cobra un pensioen un poco reduci of e por traha part time te cu 65 aña, cobrando un pensioen un poco reduci banda di su salario (“deeltijdpensioen”) sin paga impuesto riba su pensioen di biehes.

Pa e ser humano wordo poni central, mester pone atencion na e problemanan social den nos comunidad cu ta ser ocasiona pa varios factor. Esnan mas serio ta problemanan financiero, problema di drogadiccion y problemanan den famia. E gobernacion pa e periodo 2017-2021 lo enfrenta e problemanan social hunto cu expertonan, efectivamente y den un fase trempan, dunando mas atencion na problemanan den famia, pa asina nos por brinda nos hobennan mas persepctiva den bida.

5. BIENESTAR ECONOMICO

E meta di e maneho economico pa e periodo di gobernacion 2017-2021 ta pa mehora clima di inversion na Aruba y stimula un economia innovativo, competitivo y diversifica, cu ta contribui na un calidad mas halto di bida pa tur ciudadano. Lo implementa un maneho economico como parti di un economia circular cu ta stimula un desaroyo duradero, riba un base structural, tumando na cuenta nos recurso humano y natural.

Fomenta crecemento economico:

• Gobierno lo aumenta efectividad y eficiencia di servicionan cu sector publico ta brinda na sector priva y lo elimina “red tape” y tardansa innecesario den proceso di otorgamento di diferente permiso mediante un Ley di Restauracion Economico (“Crisis- en herstelwet”) cual, entre otro lo acelera procesonan di p.e. “vestigingsvergunning” pero tambe incorpora compania, otorga tereno, bouwvergunning y aprobacion di plan di verkaveling.

• Implementa un maneho cu ta garantisa trato y oportunidad igual na tur inversionista, unda lo: a) elimina nepotismo y asina evita bentaha inhusto; b) para e practica di duna beneficio desproporcional na inversionista di afo y percura cu tin condicionnan atractivo igual pa tur inversionista; y c) brinda oportunidad igual pa participa na destaho publico pa proyecto y compra di producto y servicio.

• Promove entrepreneurship door di stimula cultura di entrepreneurship den nos comunidad y brinda mas apoyo na inversionista local, tanto den conocemento (legal, fiscal, laboral, etc.) como tambe pa yuda facilita acceso na capital, den cooperacion cu stakeholders. Den e cuadro aki lo promove sistemanan alternativo di financiamento (manera “venture capital”, “crowdfunding” y “microfinance”) pa asina facilita e proceso di mobilisa capital local pa financia inversionnan local. Lo stimula iniciativa empresarial di hobennan pa medio di estimulonan fiscal na momento cu nan cuminza un empresa chikito. Un reduccion pa principiante.

• Teniendo cuenta cu reforma fiscal, mester reforsa e posicion di consumidor mediante adaptacion y modernisacion di e areglo di canasta basico, lo intensifica control y introduci sancionnan severo den caso di infraccion. Ademas lo conscientisa e consumidor, a base di publicacion mensual di lista di prijs di producto di supermercadonan, pa su florin por haya mas rendimento. Tambe lo reforsa Dienst Huur- en Consumentenzaken (DHC) y adicionalmente lo stimula creacion di un instancia independiente pa sali na vanguardia di e consumidor.

• Banda di e puntonan menciona ariba, lo introduci incentivonan fiscal, stimula creacion di un fondo di inversion y brinda e infrastructura necesario cu e meta pa desaroya un sector economico nobo, enfocando riba companianan high tech, e-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico innovativo basa riba tecnologia nobo. Di e forma aki nos lo logra diversificacion economico, creando empleo di calidad pa henter nos comunidad.

Reduccion di costo di bida:

• Ampliacion di e canasta basico cu mas producto cu locual gobierno tin control di e prijs na e momento aki.

• Explora importacion di producto di calidad (primera necesidad) for di region y Latino America na un mihor prijs.

• Den cooperacion cu "entrepreneurs" local explora e posibilidad pa introduci un sistema a base di technologia ("mobile app y online database") pa yuda nos cunukeronan maneha nan negoshi di agricultura y comunica cu nan cumpradornan.

• Lo apoya y sostene sector priva den establece un Mercado Popular caminda e ciudadano lo por cumpra entre otro berdura y fruta na prijs barata. E mercado popular lo sostene nos pilar economico di agricultura, cria y pesca. Lo combina esaki tambe cu benta di artesania y cuminda crioyo. E Mercado Popular aki lo ta accesibel pa nos poblacion local y turistanan caminda lo topa otro den un bon ambiente.

• Den cooperacion cu nos partnernan den Reino Hulandes nos mester habri e mercado di transporte maritimo y busca manera pa importa productonan for di otro sitionan na Estados Unidos (area portuario cu no ta solamnete Florida), pero tambe por ehemplo for di Colombia, Panama, Republica Dominicana.

Diversifica nos economia:

• Introduci un Banco di Desaroyo pa stimula un generacion nobo di empresarionan local, riba nivel chikito y mediano, creando cuponan di trabao, tambe pa nos cunukeronan. E Banco aki no solamente lo financia empresa chikito y mediano, sino atrabes di un agencia di apoyo lo crea posibilidadnan pa garantisa e empresario cu e guia necesario pa e ta exitoso.

• Fortifica e pilar economico di servicionan financiero teniendo cuenta si cu regulacion internacional pero creando un mercado "niche" financiero cu instrumentonan financiero moderno y atractivo.

• Lo introduci incentivo fiscal pa stimula comercio local pa inverti den nos economia, p.e. pa facelift e propiedad, pa emplea mas hoben y pa otro actividadnan cu ta beneficia comunidad.

Sector primario sostenibel:

• Crea infrastructura basico pa sector primario y stimula diversificacion economico pa beneficia nos cunukeronan como tambe piscadonan y criadonan di bestia. Esaki pa medio di un maneho integral cu ta enfoca riba uzo di metodo y tecnologia innovativo y eficiente cu ta contribui na un nivel di produccion mas halto y na mesun momento ta causa menos daño na nos medio ambiente y naturalesa ("sustainable agriculture within a circular economy"). Den cuadro di e economia circular menciona, gobierno lo apoya cultivo, desaroyo y estudio di productonan reciclabel manera productonan di hemp.

• Desaroya agricultura, cria y pesca den un pilar economico pa asina baha e dependencia di importacion di cierto berdura, carni y cuminda di lama. Pa stimula nos cunukeronan lo ofrece nan awa na un prijs hopi reduci. Alabes crea e cuadro legal y economico na unda esnan cu ta interesa por establece un plantacion tipo hydroponics cu posibilidad pa riba escala grandi facilita agricultura den cercania di WEB.

• Lo intensifica programa di construccion y renovacion di pier tur rond di Aruba (Noord, Playa, Barcadera, Spaans Lagoen, Savaneta, Cura Cabay y San Nicolas) pa asina salvaguardia nos herencia di pesca local.

Maneho riba mercado laboral y aumento di productividad:

• Cu e meta pa neutralisa un eventual impacto di aumento di salario minimo riba e "cost of doing business", lo implementa un programa nacional dirigi riba aumento di productividad laboral. Esaki ta pa salvaguardia e posicion competitivo di nos economia.

• Sector publico hunto cu sector priva mester formula y implementa un programa pa stimula y incentiva yiunan di tera, cu ta studiando den exterior of cu ya a termina nan estudio den exterior, pa regresa Aruba pa contribui na desaroyo di nos pais ("brain gain"). Punto di salida di e maneho pa cu mercado laboral ta cu cuponan di trabou mester wordo yena mas tanto posibel cu nos yiunan di tera of personanan cu no mester permiso di trabou. Pa por logra esey lo optimalisa e "toetsing" riba mercado laboral den e proceso relaciona cu peticion pa permiso di trabou. Pa tal motibo lo reforsa e seccion di DPL cu ta encarga cu esaki.

• Gobierno lo introduci cambionan pa mehora e posicion di e clase trahado na Aruba: Siguridad di trabao y proteccion di continuidad di trabao. Gobierno ta considera di suma importancia cu garantianan den ley den cuadro di continuidad di trabao keda vigente.

• Lo reforsa inspeccion riba cumplimento di leynan laboral entre otro siguridad, tempo di sosiego y vacacion.

• Departamento di Labor lo asumi un papel mas activo den brinda asistencia na empleado, specialmente esnan cu haya nan den un conflicto laboral y ta core riesgo di keda sin trabao, pero tambe pa yuda esnan cu ta na cas sin trabao.

• Introduci posibilidad pa traha "part time" ("deeltijd"), pero sin perde derechonan secundario.

• Pa stimula hoben y esnan di edad 50-plus desemplea, pa drenta mercado laboral. Den e cuadro aki gobierno lo introduci incentivanan fiscal pa yuda e personanan aki haya trabao mas lihe y/of reeduca nan mes.

• Crea mecanismonan pa por alivia e peso di fiansa di estudio.

• Implementa mas incentivo pa laga nos profesionalnan bolbe bek Aruba.

Desaroyo regional di San Nicolas y vecindario:

• San Nicolas mester vibra un biaha mas na un manera sostenibel, manteniendo nos tradicion y nos cultura, convirtiendo su mes den e "Cultural and Heritage Capital of Aruba". Di e forma aki San Nicolas lo bira un di e ingredientenan principal di e producto turistico cu yama Aruba. Ademas lo introduci incentivonan fiscal cu e meta pa stimula desaroyo di sector creativo ("creative economy") na San Nicolas.

• Conhuntamente cu e stakeholdernan di San Nicolas lo traha un plan con lo por haci San Nicolas un alternativa riba area hotelero como sitio pa "outing" y di e manera ey crea e desaroyo tan espera na San Nicolas. Lo crea conhuntamente condicionnan cu lo haci inversion den e area aki agradabel pa haci negoshi.

Lo implementa un plan di zonificacion den centro di San Nicolas cu ta tene cuenta cu e negoshinan di bida nocturno, implementacion di Cultural Heritage y trankilidad di e areanan residencial. Pa loke ta concerni e desaroyo regional den area di San Nicolas y vecindario, e Gobernacion pa e periodo 2017-2021, lo implementa un plan integral di maneho cu lo inclui incentivanan fiscal pa inverti den tanto down town San Nicolas, como e areanan di Zeewijk, Boca Grandi, Baby y Rogers beach, cerro Colebra y cerro colorado.

E Gobernacion 2017-2021 lo hiba un maneho pa salvaguardia un nivel halto di calidad di gobernacion pa un desaroyo economico sano y duradero, creacion di mas oportunidadnan pa inversion y pa empleo y mes momento haci lo maximo pa baha costo di bida. Den e cuadro aki mester reduci e "cost of doing business" na Aruba y mester coregi e burocracia. Esaki ta necesario pa un clima di inversion sano cu lo conduci na crecemento economico. Crecemento economico no ta un meta riba su mes, sino ta e caminda pa logra e meta principal cu ta mas cupo di empleo, mas oportunidad empresarial, reduci costo di bida, y asina crea mas bienestar den cada hogar.

6. INFRASTRUCTURA, MEDIO AMBIENTE Y ENERGIA SOSTENIBEL

Un di e basenan importante pa un desaroyo economico sostenibel y duradero di un pais ta su condicion di infrastructura fisico y teritorial. Un calidad halto di e infrastructura fisico ta un condicion vital cu ta sirbi pa eleva calidad di bida di pueblo den futuro, mirando cu como isla nos areanan espacial ta limita y nos desaroyo economico, social, demografico a pone hopi presion riba e parti fisico di nos isla.

Ley di Zonificacion

Desde mei 2009 nos conoce e "ruimtelijke ontwikkelingsplan" (ROP) cu ta un plan di maneho cu riba su mes no ta contene reglanan cu por ser enforsa ("bindende voorschriften") pa cu uzo di tereno. E ROP ta contene un descripcion global di e desaroyo desea di e infrastructura fisico y teritorial di Aruba y un mapa den cual ta haci esaki visibel. Desde september 2016 nos tin e ley di zonificacion, esta e Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Den e ley aki ta regla cual instrumentonan legal mester aplica relaciona cu zonificacion (esta e proceso unda ta dividi e infrastructura fisico y teritorial di Aruba den diferente zona of area y ta stipula pa cada zona ki tipo di actividad of desaroyo por tuma lugar of ki uzo esaki por haya).

E LRO ta prescribi cu a base di e ROP mester traha un "ruimtelijke ontwikkelingsplan met voorschiften" (ROPV) y cu mester duna e ROPV un base legal mediante formalisacion den un "landsbesluit houdende algemene maatregelen" (Lb ham). Ta e ROPV aki ta e instrumento legislativo pa crea e margen legal cu ta duna gobierno e autoridad y capacidad pa regula destinacion, construccion y uzo di tereno y pa por prohibi destinacion of uzo di tereno cu no ta conforme e ROPV.

Den e maneho nobo pa añanan 2017-2021, nos lo tuma como punto di salida un maneho duradero den tur e areanan cu tin relacion cu nos maneho teritorial y infrastructura.

Puntonan di accion pa implementa e ROPV y otorgamento di tereno

• Implementa e ROPV.

• Adapta y introduci un maneho pa otorgamento di tereno mas efectivo y transparente pa e ciudadano, teniendo na cuenta cu nos espacio pa duna tereno ta limita. Pa logra esaki lo entre otro duna mandato na Directie Infrastructuur en Planning (DIP) pa ta e unico organo encarga cu otorgamento di tereno, tanto residencial como comercial. Lo depolitisa e proceso, pero alabes determina reglanan transparente na unda e departamento, mensualmente ta raporta na un comision di supervision, instala pa Conseho di Ministro. Cu esaki cumplimento cu rekisitonan ta bira determinante y e ciudadano no lo ta dependiente mas di e minister pa e por haya tereno.

• Ademas lo digitalisa y simplifica procesonan di otorgamento di tereno y bouwvergunning pa asina crea transparencia y eficiencia. Punto di salida ta cu peticionnan mester wordo trata mas diligentemente y mas tanto posibel den e secuencia cu nan a wordo haci. Fuera di esey lo revisa rekisitonan pa otorgamento di tereno pa asina refleha un maneho balansa y evita

hacimento di negoshi cu tereno. Un otro punto di atencion ta cu mester mehora control y sanciona esnan cu no ta cumpli cu condicionnan di tereno erfpacht.

• Den otorgamento di tereno lo sera tur buraconan den ley cu ta permiti di bende tereno erfpacht. Pasamento di tereno erfpacht como economisch eigendom pa otro persona lo keda prohibi pa ley.

VIVIENDA

Prioridad di Gobernacion 2017-2021 ta pa cada famia tin un vivienda, sea ta vivienda social pa esnan cu mester di asistencia social, of vivienda na costo modera, of tereno pa por construi vivienda. Den e plan di infrastructura y vivienda lo pone atencion na cuido di nos medio ambiente, lo introduci e ley di medio ambiente y lo actua cu man duro contra esnan cu ta destrui nos medio ambiente.

Gobierno lo percura pa desaroyo di proyectonan di residencia social di diferente categoria y vivienda pagabel y lo tene cuenta cu scarcedad di tereno disponibel, atraves di stimula construccion di vivienda di piso. Lo inclui area di recreacion y parke di naturalesa pa asina contribui na calidad di bida di e ciudadano. Tambe lo stimula e mercado di vivienda social pa asina logra e meta di construi mas cas pagabel pa e ciudadano cu tin menos recurso. Lo promove cu esnan cu ta huur cas di FCCA despues di un cierto periodo, por opta pa bira doño di nan propio cas, di un manera mas facil. Lo stimula reduccion di interes di prestamo di hipoteca.

MEDIO AMBIENTE

E meta di Gobernacion 2017-2021 ta pa duna prioridad na mehoracion di calidad di nos naturalesa, proteccion mas estricto di nos medio ambiente a base di un plan integral y primeramente na interes di nos ciudadanonan y futuro generacionnan.

Maneho integral pa proteccion di naturalesa:

• Lo reforsa, amplia y modernisa e Ley pa proteccion di naturalesa (“Natuurbeschermings-verordening”) pa e por cumpli mas efectivamente cu su obhetivo.

• Ademas lo finalisa, aproba y implementa un maneho integral di naturalesa y medio ambiente den consulta estrecho cu tur stakeholders y lo revisa e lista di especie protehi.

• Tambe lo percura pa ancra den ley tratadonan internacional (manera Ramsar convention).

• Cu e meta pa “schrik af” y preveni cu ta comete infraccion contra nos leynan riba tereno di naturalesa y medio ambiente, lo intensifica trabounan di control y na mesun momento lo aplica sancionnan severo contra tur compania y persona cu ta haci daño na nos naturalesa y medio ambiente, tanto riba tera como den lama.

• Ademas lo reforsa e seccion di Inspeccion di DNM y Bureau City Inspector y dunanan tur autoridad necesario pa actua y duna “ boet”. Lo conscientisa comunidad por medio di un

campaña educativo na scolnan como tambe den espacio publico riba diferente tema (manera reciclahe y uzo di energia consciente).

• Tambe lo mehora y promove uzo di transporte publico pa reduci uzo di auto priva y stimula uzo di material "degradable".

• Por ultimo lo informa comunidad kico tur ta prohibi a base di nos leynan ambiental y lo stimula comunidad pa ta alerto y pa entrega keho cerca e instancianan concerni ora constata infraccion.

Plan di Accion pa maneho di sushi:

• Gobernacion 2017-2021 lo introduci un maneho di sushi efectivo, cu ta bay atende cu e dump di Parkietenbos, dumpnan ilegal y sushi rond Aruba. Lo bin cu campaña di conscientisacion pa haci nos ciudadanonan consciente, cu ta hunto nos mester tene Aruba limpi. Lo pone container di reciclahe (glas, papel, bleki) den tur bario y na tur scol y educa pueblo den un maneho mas responsabel di anda cu sushedad.

Solucion pa e problema di Dump:

• Lo institui un comision di expertonan pa inventarisa tur estudionan existente pa bin cu un solucion sostenibel y duradero pa e dump na Parkietenbos dunando preferencia na companianan local. Tambe lo bin cu un plan integral pa maneho di desperdicio cu a lo largo lo encera cambionan dirigi riba un economia circular. Instala un incinador ("incinerator") pa kima desperdicio (ya selecta) y usa e energia aki pa genera (un parti di nos) electricidad y produci awa. ("waste-to-energy system"). Tratamento di desperdicio mester ta a base di Reduci, Recycla y Re-usa ("RRR").

• Lo drecha e planta di procesamento di sushi pa por procesa e sushi cu ta drenta dump riba base diario.

• Riba termino largo lo procesa e sushi cu ta riba e tereno di dump actualmente y cu ta den violacion cu reglanan internacional di e haltura permisibel di sero di sushi y baha e sero. Si mester di mas planta pa procesa sushi, lo establece otro area special den coordinacion cu organisacionnan riba tereno di medio ambiente, pa deshaci di sushi, pero cu na e mesun momento ta desaroya/produci energia pa por bende esaki cu WEB Aruba NV. Tambe lo evalua e posibilidad di exporta e sushi (incluyendo tur e autonan bieu) pa paisnan den region cu ta interesa den esaki.

MANEHO DI ENERGIA SOSTENIBEL

Plan di accion pa resolve problemanan energetico actual:

• Implementa un maneho duradero y sostenibel encuanto energia, uso di awa, biento y solo pa bin cu energia alternativo.

• Instala e tecnologia di uso di awa friu (for di lama hundo) pa fria edificionan ("cold water cooling"). Esaki lo nifica menos uso di electricidad pa edificio y a lo largo lo reduci gasto di airco.

• Lo continua cu ubicacion di panelnan solar na scolnan y amplia e proyecto aki pa edificionan di gobierno.

Lo crea, promove, implementa y incentiva produccion y uzo di energia alternativo cu ta limpi pero alaves mas barata cu lo cual nos ta paga awor aki.

7. EDUCACION DI CALIDAD Y CULTURA

Educacion di calidad y enseñansa formativo ta un derecho universal y constitucional den tur sociedad prospero, cual ta conduci na desaroyo social y crecemento economico di un pais. Educacion ta fortifica e recurso primario mas importante cu pais Aruba conoce, esta su hendenan. Tanto e alumno como e maestro merece di forma parti di un sistema di educacion unda excelencia, calidad y desaroyo continuo ta e base di tur decision. Educacion ta e forma mas efectivo pa combati pobreza, problemanan social, criminalidad y pa trece desaroyo economico. Maneho ta dirigi riba menos dropouts y mas graduado.

Introduci un sistema di calidad:

Strategia pa eleva calidad den Enseñansa y duna un estimulo efectivo den educacion:

• Duna Departamento di Enseñansa e maneho di nos Enseñansa bek, pa asina logra "top-down effect".

• Ekipa Inspeccion di Enseñansa pa por supervisa e calidad di enseñansa miho, mehora funcionamento di e departamento curicular y introduci un departamento di IT pa cuminsa e proceso di modernisacion di enseñansa y specialmente pa prepara e docente pa duna les den e era digital. Den e cuadro aki lo cambia leynan di enseñansa pa directivanan di scol por aplica Good Governance cu ayudo y sosten di Departamento di Enseñansa.

• Lo brinda mas asistencia social (mediante trahado social) na tur scol pa atende cu problemanan social y pa brinda mas siguridad na alumno y docentenan. Asina e docente lo tin mas tempo pa por duna les. Atencion special lo wordo duna na un maneho nacional riba "bullying".

• Lo bin cu supervision y control di e crèchenan pa garantisa educacion di calidad for di edad ya di infancia y lo yuda mayornan cu no tin modo financiero, cu un ayudo social pa por paga e crèche.

• Lo percura pa mas uzo di digitalizacion den enseñansa preparatorio y percura cu e kleuter por goza di tur facilidad pa por move y pa tin un klas safe y atractivo.

• Lo incorpora den e forma di traha na tur scol un sistema di calidad. Lo implementa un "Quality Assurance Program" (QAP) cu ta encera un proceso continuo unda a base di "Key Performance Indicators" (KPIs) e scolnan ta wordo midi y evalua.

• Lo introduci un "Quality Inspection Program" (QIP) pa percura pa calidad halto di enseñansa.

• Lo bin cu un sistema efectivo caminda kehonan di mayornan, docente/cabesante ta wordo considera pa asina haci mehoracion a corto plazo.

• Den un fase hopi trempan lo identifica cua ta e muchanan cu tin un riesgo mas grandi di bira drop-out y conhuntamente cu otro instancianan (manera DAS) percura pa e guia y sosten necesario (haci uzo di trahado social). Tambe lo introduci proceduranan y facilidadnan pa mehora e guia y enseñansa na alumnonan cu problema di comportacion, por ehempel mediante "rebound school" y "summer school".

• Un otro punto ta cu e ley di leerplicht lo ser implementa debidamente, locual no ta sosodiendo actualmente. Pues duna e daprtamento concerni e hermentnan necesario.

Maneho di idioma:

• Duna Papiamento su lugar mereci den enseñansa, banda di otro idioma. E maneho di idioma Papiamento lo wordo defini basa riba e resultadonan di e proyecto piloto "Scol Multilingual" na scolnan basico. Na momento di e implementacion di Papiamento na scolnan, lo aloca fondonan pa por realisa esaki. Den e maneho di idioma lo evalua introduccion di "prisma-project" pa tur mucha na tur scol basico.

Curiculo actualisa:

• Curiculo basa riba e habilidadnan necesario ("skill based") pa por funciona den comunidad y mercado laboral.

• Introduci un curiculo nacional cu material interactivo y yamativo y textualmente na e situacion di Aruba, cu ta core di e nivel pre-escolar te na e nivelnan mas halto di enseñansa pa adulto. E curiculo mester refleha necesidadnan di siglo 21, na unda ta move di reproduccion di contenido, pa competencianan necesario den un mundo moderno cu ta entre otro: colaboracion, pensamento critico, comunicacion y creatividad.

• Cu e meta pa stimula identidad nacional, lo percura pa cultura, historia y derecho estatal di nos pais forma parti integral di nos curiculo escolar. Lo incorpora digitalisacion den e curiculo y tambe turismo y importancia di come y biba saludabel. Di igual importancia, mirando e desaroyo riba tereno di informatica, lo introduci for di scol primario e materia di computer coding, habriendo asina mas e porta pa e futuro di nos muchanan.

Crea condicionnan:

• Tur mucha mester tin e mesun oportunidad pa haya educacion, sin discriminacion, mediante enseñansa gratis.

• Cumpli cu 7% di GDP dedica na enseñansa, 1% mas cu lo cual UNESCO ta pidi tur pais pa aloca, pa logra e meta: redobla e cantidad di graduadonan HBO y WO.

• Studia y actualisa leynan riba tereno di enseñansa, pa asina mas ta aplicabel na e necesidadnan actual y di e manera ey ofrece e base legal specifico pa innovacion.

• Amplia e asistencia social na scolnan y traha riba e conscientisacion cerca alumnonan tocante enseñansa civico dirigi riba conservacion di norma y balornan.

• Stimula un bon relacion entre scol y mayor, comunidad y instancianan cu ta sostene y maneha enseñansa (ouderenparticipatie).

• Lo stimula mas consulta y cooperacion entre sector laboral (DAO y DPL), sector di enseñansa (Diretie Onderwijs, EPI, EPB y OAA) y sector priva cu e meta pa mehora e conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral. Esaki lo contribui na reduccion di desempleo bou di nos hubentud, mihor salario y trabou den e sector cu a studia p'e. Un metodo pa por logra esaki ta a traves di e "beroepskwalificatie".

• Adicionalmente lo funda un instituto di formacion vocacional entre sector priva y sector publico unda lo crea programanan cu ta combina scol y trabou pa siña e hoben un ofishi pa cual tin un demanda grandi riba mercado laboral. Esaki ta comparabel cu loke na Hulanda ta conoci como "duale opleidingen".

Amplia ayudo y sosten na docentenan:

• Recapacitacion y guia continuo y practico di Cabesante/Director- y maestronan segun nan necesidad y tambe desaroyo den enseñansa.

• Percura pa e docentenan tin e condicionnan necesario pa por eherce nan trabou manera debe ser y mantene tur scol preparatorio y basico na un cantidad maximo di 27 alumno pa klas (preferiblemente uza 22 alumno pa klas como norma).

• Percura pa tur scol tin WiFi gratis y materialnan pa duna les cu ta bay segun tempo manera digiboards etc.

• Duna participacion real na maestronan den mehoracion y innovacion den enseñansa atrabes di institucion "Medezeggenschapsraden" pa docente y alumnonan na unda tur voz ta importante.

• Duna mas atencion pa coaching, recapacitacion y cursonan di motivacion pa maestronan por motiva y inspira alumno, pa stimula e alumno pensa critico y creativo y haci atendencia y participacion na scol algo "fun" pa e alumno. E mucha mester bay scol cu placer.

• Tambe lo duna prioridad na upgrading di e nivel di Hulandes di tur docente.

• Percura pa tur scol tin un "zorgteam" (posiblemente cu trahado social) cu por asisti e maestro debidamente.

• Amplia e uzo di asistente di klas unda esaki ta rekeri. E asistente lo haya un educacion pedagogico/didactico. Tambe busca mas maestro pa reemplaso di un maestro cu ta malo.

Infrastructura escolar:

• Lo introduci pa tur scol un base infrastructural minimo, teniendo cuenta cu e cantidad di alumno, pa loke ta material, ekipo y facilidadnan (por ehempel cantidad di klaslokaal, cantidad di banki y stul pa cada klas, smart TV, cantidad di laptop, conexion di internet, cantidad di baño, grandura di area di recreacion y grandura di areanan cu sombra). Ademas lo ehecuta den fase un plan pa instala airco na scolnan.

• Lo crea scolnan saludabel cu cantina cu ta bende cuminda saludabel y area di recreacion cu ta brinda oportunidad pa e alumno haci deporte y otro tipo di ehercicio.

• Mehora e infrastructura y haci mantencion structuralmente na scolnan, pa garantisa tur scol un edificio sano y moderno.

• Percura pa nos alumnonan y maestronan tin siguridad den nan ambiente social y emocional na scol, liber di droga, alcohol, sigaria, violencia y intimidacion.

• Amplia cupo na scolnan MAVO/HAVO/VWO, pa medio di construccion di un scol di MAVO y HAVO/VWO na Noord, y lo determina e necesidad y factibilidad di riba termino largo pa un scol MAVO na Paradera y uno den e area di Savaneta.

Enseñansa accesibel pa tur hende:

• Gobierno lo traha pa tur hende por gosa di nan derecho di por ricibi enseñansa pa asina nan ta exitoso den nan bida y contribui na e desaroyo di nos pais.

• Lo revisa e sistema di otorgacion di fiansa di estudio actual y dirigi esaki mas tanto posibel riba e necesidadnan riba nos mercado laboral y garantisando asina e studiante empleo na Aruba despues di su estudio, den e ramo cu el a studia.

• Yega na acuerdonan cu gobierno Hulandes pa establece un sucursal di DUO aki na Aruba mescos cu tin na Corsou, pa mehora e condicionnan di pago.

Reforma di Enseñansa:

• Amplia e cantidad di facultadnan tanto na EPI como na Universidad di Aruba y crea mas facilidad pa studia na Aruba mes. Nos mester focus riba nos scolnan/institutonan di enseñansa superior aki na Aruba mes y traha hunto cu universidadnan den exterior riba tereno di e-learning.

• Mester logra haya acreditacion internacional pa Colegio EPI como instituto na unda por finalisa un estudio cu un Associate Degree den tur ramo.

• Evalua un Bachelors Degree program den ramonan di estudio cu Universidad di Aruba no ta ofrece ainda, Por ehemplo bini cu un Bachelors Degree program den e rámonan di: Nursing [cuido medico] y "Information and Communication Technology, Civil /Electrical /Industrial engineering [bouwkunde/wertuigbouwkunde/informática/electrotechniek). Busca cooperacion riba e terenonan aki cu University of Curaçao y tambe institutonan na Hulanda.

• Digitalisa enseñansa; brinda formacion na docentenan na IPA pa prepara nan pa enseñansa digitalisa/ICT, e ramo cu ta brinda mas perspectiva pa futuro digitalisacion di enseñansa.

Orario di scol:

• Amplia e orario di scol cu materianan extracuricular manera arte, musica, arte visual, tecnologia y deporte den oranan di despues di merdia. Tambe lo siña e alumno con pa argumenta/debati, pa siña con pa defende su mes (pa alumnonan di scolnan basico) y lo facilita huiswerkbegeleiding. Reintroduci Olimpiada Inter escolar.

Mehora enseñansa special:

• Drecha, modernisa y pone airco den tur e scolnan di enseñansa special. Percura pa tur scol tin e material moderno necesario pa nan por duna les y pa nan por keda "up to date" cu curiculo apropia pa enseñansa special.

• Percura pa tur scol por tin e facilidad di un logopedista disponibel riba un base fiho y regular y facilita e proceso pa e hoben special por haya ayudo medico (specialista) unda ta nesesario.

• Percura pa tin un opvang pa e hobennan ora no tin les y/of despues di scol pa nan por haya arte, musica y deporte.

• Capacita y recapacita e maestro y asistente den enseñansa pa nan por brinda alumnonan di enseñansa special un miho calidad di enseñansa.

• Amplia e capacidad na e scolnan y ekipa e scolnan special cu maestro pa e grupo di alumnonan special, cu multiple deficiencia.

Stimula mayornan pa ta mas envolvi den e proceso di evaluacion y decision pa enseñansa special y duna nan (tambe) e guia necesario.

E enfasis di Gobernacion 2017-2021 ta pa trece innovacion den nos sistema di enseñansa pa prepara nos hobennan riba e economia di futuro. E meta principal ta mas graduado y menos drop-outs. Docentenan lo haya e asistencia necesario, y infrastructura di scolnan lo haya atencion debido, pa garantisa cu tin cupo na scolnan pa tur studiante. Enseñansa lo bira accessibel pa tur studiante y ta considera introduccion di enseñansa gratis.

CULTURA

Tur pais desaroya y mayoria pais cu tin turismo como un di nan pilarnan principal di economia, tin un plan nacional di cultura bon stipula. Ta imposibel pa separa cultura di enseñansa, economia y turismo pa di tal forma salvaguardia nos herencia cultural. Aruba tambe tin su plan integral di cultura "Integraal cultuurbeleidsplan", cual lo wordo amplia, reforsa y modernisa. Esaki lo percura pa un integracion di un maneho cultural den tur ministerio.

Plan pa eleva e calidad y desaroyo di nos producto cultural:

• Promove actividadnan cultural den tur skol y skina di Aruba pa conscientisa nos pueblo cu nos cultura y identidad ta primordial, pa nos kere den nos mes y pa nos por sigui progresa como hende.

• Tene cuenta cu nos comunidad multicultural y duna oportunidad pa cera conoci tambe cu e cultura di e diferente paisnan cu un representacion na Aruba.

• Envolve henter nos comunidad multicultural, pa participacion di hoben y adulto den e proceso di cultura, sin importa nacionalidad y duna instancianan cu tin e tarea y responsabilidad pa desaroyo di cultura, un sosten financiero relevante, pa yuda implementa e maneho cultural di Aruba.

• Instala un Conseho di Cultura (Raad van Cultuur) cu mester revisa implementacion di e maneho cultural y duna feedback na Ministro di Cultura, Departamento di Cultura y directiva di organisacionnan gubernamental y no-gubernamental.

• Banda di nos Fondo Cultural UNOCA, lo sondea posibilidadnan nobo pa crea fondo pa sostene participacion cultural y lo duna un empuhe na esnan cu kier aporta na desaroyo di e "creative economy". Aki lo duna prioridad na engrandece participacion di sector priva den actividadnan cultural creativo.

• Pa por engrandece y implementa conocemento di nos cultura y herencia cultural entre otro den enseñansa, lo percura pa conservacion, documentacion y digitalisacion di informacion cultural tanto di nos herencia tangibel como tambe nos tradicion y custumbernan. Esaki lo rekeri un cooperacion estrecho entre diferente departamento, manera Departamento di Cultura Aruba (DCA), Archivo Nacional Aruba (ANA) y Biblioteca Nacional Aruba (BNA).

• Institui un Comision Nacional cu amplio representacion pa publica e historia di pais Aruba, specialmente e lucha pa nos Status Aparte, riba base cientifico, cu lo wordo incorpora den curiculo na nos scolnan.

• Lo stimula traspaso di conocemento cultural basa riba informacion corecto entre bishitante y local respetando nos custumbernan como tambe creando un experencia autentico pa nos bishitante.

• Ademas tur partner den sector turistico lo wordo atendi riba nan responsabilidad pa percura cu cultura y identidad ta un aspecto fundamental den promocion di turismo. Lo continua cu e plannan pa converti San Nicolas den e Capital Cultural di Aruba.

Cultura, ta parti di e fundeshi di un comunidad sano y desaroya. Un pueblo orguyoso y respeta ta un pueblo cu identidad fuerte, cu conoce su herencia cultural. Gobernacion 2017-2021 ta para firmemente pa reforsa posicion di sector cultural pa medio di prioritisacion, profesionalismo y oportunidad.

8. SALUD PUBLICO Y DEPORTE

SALUD

Un pais cu ta respeta su mes, mester brinda un cuido di salud digno na su ciudadanonan. Prevencion ta e solucion pa cuido di salud y specialmente e costo di cuido di salud riba termino largo. Esey ta e motibo pa cual nos ta pone prevencion como pioridad number uno prome cu nos haci e cambionan necesario pa nos sistema di salud, alabes fortaleciendo nos cuido medico pa un y tur .

Puntonan di accion pa resolve problemanan di salud publico:

• **Ehecuta Plan Nacional di Prevencion (PNP):** Prevencion ta e solucion pa cuido di salud y especialmente e costo di cuido di salud riba termino largo. Esey ta e motibo pa cual nos ta pone prioridad na prevencion. Nos lo enfoca mas riba un plan di prevencion proactivo, na unda ta pone enfasis tambe riba educacion y informacion riba plannan di ehercicio (movecion) y nutricion (alimento saludabel). Alabes lo introduci un sistema di examen medico general (incluyendo chekeo dental) como parti di e pakete basico di AZV. Ta importante den e momento di control preventivo pa tuma registro di datonan importante y acumula nan den un solo sistema electronico pa crea un base di dato di nos poblacion riba un nivel nacional (tambe ta inclui informacion di nutricion y estilo di bida).

• **Mehora calidad di cuido medico**: Lo implementa e “Landsverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg” cu ta contene normanan di calidad pa proveedornan di cuido y crea un asina yama “Gezondheids- en adviesbureau” cu e tarea pa garantisa calidad halto di salubridad pa nos comunidad. Ademas lo modernisa leynan pa proteha derechonan di pashent no solamente contra mal practica medico pero tambe contra mal servicio. Tambe mester conscientisa e pashent mas riba su derechonan y inform’e di e camindanan cu e por cana pa cu keho contra un medico/specialista semper y cuando e pashent tambe ta cumpli cu su responsabilidad como pashent.

• **Mas Enfermero, Dokter di Cas y Specialista:** Pa cada ciudadano haya e oportunidad di un atencion medico specialisa y rapido, lo amplia e cantidad di enfermero y persona cu ta traha den e area di cuido y brinda nan condicionnan di trabao atractivo; lo stimula nos hobennan pa scoge e specialisacion aki. Na e momentonan aki riba cada 1500 pa 2000 pashent tin solamente un dokter di cas. E cantidad aki mester ser aumenta. Lo extende cuido medico cu profesornan den medicina of grupo di medico specialista for di exterior pa atende y/of opera pashentnan cu actualmente ta ser manda pa exterior pa haña cuido medico. Lo aumenta productividad di hospital pa locual ta laboratorio, röntgenafdeling y sala di operacion. Intencion ta pa pone e salanan di operacion funcional durante 12 ora pa dia, haciendo nan mas productivo y asina duna atencion na mas hende posibel durante un dia.

• **Mediconan Yiu di Tera:** Despues di un reevaluacion debido lo implementa e “Landsverordening Beroepen In de Gezondheidszorg” (ley di BIG**).** Reconocimento y aprecio pa nos profesionalnan Arubiano den area di salud cu a studia den Region, Merca y Europa. E profesionalnan aki den area di salud ta importante pa inclui den nos sistema di salubridad actual pasobra nan ta bay reforsa e cuido medico en general. Nan inclusion den e sistema di salud lo contribui na reduccion den e lista largo di espera pa medicina general, medicina familiar y medicina specialisa.

• **Mehora funcionamento di Aseguro Medico General (AZV):** Lo haci un evaluacion completo di e organisacion, maneho y proceduranan di AZV pa wak unda y con por mehora

su funcionamento y servicio. Den e cuadro aki mester bin solucion pa cierto condicionnan cu ta rekeri atencion mas specifico manera entre otro autismo y ADHD, y tambe pa enfermedadnan no comun (“rare diseases”) cu por lo general ta rekeri tratamento largo y costoso den exterior. AZV lo mester dedica su mes exclusivamente na su tarea, esta promove salud y maneho di e fondo y contract di e mediconan y otro proveedornan di cuido. Inspeccion di Salud lo ser reevalua pa eherce e control necesario den e area di salud aki na Aruba pa garantisa un bon cuido di salud.

• **Seguro medico priva**: Mester habri e posibilidad pa seguronan priva por opera den mercado pa trahadornan stranhero. Tur trahador cu ta bin di afo mester ta sigura door di nan doño di trabao via seguronan priva cu un pakete di cuido cu ta por lo menos igual na e pakete basico di AZV. Esaki lo ser incorpora den e maneho di admision y lo tin un impacto positivo riba control di gasto di AZV.

• **Restructura IMSAN:** Lo restructura IMSAN den un centro specialisa den tratamento di malesanan cronico no transmisibel cu su propio Medical Research Center y lo ekipe na su maximo capacidad pa por funciona como un hospital.

• **Decentralisacion:** Lo promove descentralisacion di cuido medico (clinicanan competitivo) y habri mercado unda cu e pashent por tin mas escogencia.

• **Cuido Medico pa nos grandinan:** Lo cuminsa pa separa cuido di salud di nos grandinan di cuido di salud general. Esaki ta bay trece mas atencion y dedicacion pa cuido medico pa nos grandinan. Lo prepara un Plan Nacional pa enfrenta e aumento drastico di esnan cu ta sufri di “Neuro Cognitive Disorders”.

• **Salud Mental**: Gobierno ta reconoce cu salud mental ta importante. Ta necesario pa expande cuido di enfermedad mental y amplia capacidad di cuido pa e pashentnan aki. Lo haci un analisis pa determina e demanda y necesidad pa servicio psychiatrico y amplia PAAZ conforme resultado di e analisis menciona. Adicionalmente, consulta psicologico lo bira parti di e pakete di AZV y lo conscientisa y educa e poblacion riba problema mental. Mester percura tambe pa bin un sinergia entre psycologia y psychiatria.

• **Reintroduccion di medicamentonan no-generico di marca** pa tratamento di pashentnan cu enfermedadnan cronico manera diabetes y hipertension, entre otro vertigo, mareo y desequilibrio, cu mester haci uzo di remedinan no-generico pa asina garantisa e salud**.**

• **Medicina alternativo**: Lo implementa e proceso pa legalisacion di cannabis medicinal. Mester tin e oportunidad cu e pashent por scoge pa medicina alternativo, entre otro cannabis medicinal, cu a mustra avancenan grandi den area di epilepsia, anorexia, glaucoma y maneho di dolor cronico.

• **Medicina experimental**: Lo instala un comision cu lo ta encarga pa inventarisa na ki forma lo por duna pashentnan di Aruba cu ta sufri di cancer of un malesa cronico serio acceso via programanan academico na remedinan prometedor den fase di desaroyo (“early access programs”).

MANEHO PA COMBATI DROGADICCION

Comunidad di Aruba visualmente por a nota cu e problematica di drogadiccion a conoce un crecemento espantoso. Nos ta convenci cu e ayudo ofreci mester ta den diferente fase.

Nos ta tuma e problematica aki hopi na serio y mester contraresta esaki di tur angulo y tur nivel. Di acuerdo cu recomendacion di Nacionnan Uni nos lo dedica 1.5% di nos presupuesto nacional na crea e infrastructura adecuado pa preveni y combati drogadiccion.

Nos lo contraresta e problematica riba diferente nivel:

• Nos ta considera drogadiccion como un enfermedad y lo trata esaki tambe como tal. Prome cos cu lo ser haci ta, trece esaki bek bou Ministerio di Salud pa asina decriminalisa drogadiccion. Consulta y tratamento serca instancianan specialisa lo bira parti di e pakete di AZV.

• Nos lo rebiba y reintroduci e Nationale Drugsraad (Conseho Nacional pa Asuntonan di Droga) riba un plano mas halto hunto cu e "Coördinatiebureau Drugsbestrijding" y tur entidad cu tabata resorta bou di esaki. Coordina e maneho interministerial, interdepartamental;. Tambe lo reestablece nos lasonan interinsular, regional y internacional.

Prevencion:

Prevencion lo sosode riba diferente nivel y nos lo hiba esaki riba un nivel mas halto pasobra nos ta convenci cu prevencion ta e yabi pa evita cu e grupo di adicto lo crece.

Nos lo instala a corto plazo un grupo di trabou di profesional pa revisa e curiculo cu a wordo desaroya pa Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) mas cu dos decada pasa pa despues introduci y implementa esaki.

Tambe lo forma un grupo di profesional pa desaroya un curiculo pa scolnan secundario y percura pa esaki keda introduci y implememta.

Rehabilitacion:

• Nos lo percura pa un biaha mas e cadena di cuido den adiccion lo ta e ehempel pa cuido aki na Aruba, manera esaki tabata. Iniciativa priva, iniciativa publico lo wordo reenforsa.
E cadena di cuido lo mester trece cu ne, cu esaki lo para e proceso/ciclo di degeneracion mental, spiritual, social y dependencia total cu adiccion ta trece cu ne. E cadena di cuido mester guia e adicto for di riba caya te na un ciudadano respeta y productivo den nos comunidad.

• Nos lo reintroduci y actualisa e plan di maneho macro, e asina yama "zandlopermodel".
Nos lo educa y emplea profesionalnan den e ramo y percura pa tur material y espacio pa nan por traha na un forma respeta y profesional. Lo mester introduci un curiculo specifico na tanto Colegio EPI (sector di cuido), como na Universidad ("FAS/sociaal/maatschappelijk werker") pa e profesionalnan por brinda e guia y tratamento cu cada adicto mester.

• Nos lo reintroduci e Opleiding pa Verslavingszorgtherapeut conhuntamente cu nos institucionnan Educativo Profesional y banda di e opleiding specifico aki, tambe lo tin her-, om- y bijscholing di profesionalnan trahando y cu regularmente lo ta den contacto cu e grupo di adicto.

• Nos lo adapta leynan na unda esaki ta necesario y percura pa ta creativo pa di e manera ey por brinda ayudo na e grupo di adictonan. Lo utilisa leynan di e Codigo Civil te cu e Codigo Penal, manera "Strafrechtelijke Opvang Verslaafden" (SOV).

• Manera recomenda pa United Nations Office for Crime and Drug Program, gobierno lo crea un plataforma pa tur departamento di gobierno cu ta trata cu e problema di adiccion.

E gobernacion 2017-2021 ta consciente cu riba cuido di salud no tin prijs, y cu mester trece e cuido mas cerca di e pashent. Temponan di espera mester wordo corta na un minimo, y nos dokternan studia den region mester por ser incorpora den e sistema di cuido medico pa por traha na Aruba. E gobernacion 2017-2021 ta consciente cu mester enfoca mas riba prevencion, cu ta e unico solucion riba termino largo pa e gastonan halto den cuido di salud. Den esaki lo encamina e proceso pa legalisacion di cannabis medicinal. Nos grandinan lo haya un cuido digno, como muestra di agradecimento pa a construi nos pais.

DESAROYO DI DEPORTE

Gobernacion pa e periodo 2017-2021, tin como meta pa stimula un bida sano y activo bou di henter nos poblacion. Den e cuadro aki gobierno lo enfoca riba profesionalisacion di nos sector di deporte, promocion di deporte riba tur nivel (escolar, recreativo y competitivo), mehoracion di accesibilidad di facilidadnan deportivo y conscientisacion riba e importancia di deporte pa nos salud.

• Profesionalisacion di nos sector di deporte: E prome paso lo ta pa restructura y profesionalisa Instituto Biba Saludabel y Activo (IBISA) pa e instancia aki por duna mas atencion y enfoke na desaroyo di nos sector di deporte. Prome tarea di IBISA "estilo nobo" lo ta pa formula un plan di maneho integral pa deporte cu envolvimento y participacion di tur stakeholder. Ademas lo institui un "Sportraad" consistiendo di representantenan di stakeholders, cual lo tin e tarea di duna gobierno conseho riba tereno di deporte. Considerando e importancia di e trabou di boluntarionan (dirigente, referee, trainer, coach, etc.) pa desaroyo di deporte, lo introduci un programa pa reclutamento, formacion, motivacion y recapacitacion di boluntarionan di deporte.

• Aumento y prioritisacion di fondo: Lo crea un Fondo Nacional di Deporte (FND) cu e meta pa atrae, canalisa y aloca na un manera transparente, husto y segun prioridad, recursonan financiero necesario pa sector di deporte. E prioridadnan lo ta basa riba e plan di maneho pa deporte.

• A base di e actividadnan deportivo depues di orario di scol, lo stimula hobennan pa afilia nan mes na organisacionnan deportivo pa por sigui desaroya nan mes den deporte recreativo of competitivo organisa.

• Deporte competitivo: lo enfoca riba desaroyo di e disciplinanan deportivo cu tin mas potencial pa mehora e nivel competitivo pa asina nos deportistanan por ta mas competitivo riba nivel internacional. Den esaki desaroyo di talento ta fundamental hunto cu guia profesional. Lo crea becanan pa deportistanan prometedor y di alto rendimento y lo aloca fondonan special for di e FND pa e deportistanan aki por tin e base y sosten necesario pa por competi na nivel internacional.

• Activa Centronan di Bario pa brinda recreacion sano pa chikito y grandi, cu programa di beca deportivo y cultural den bario.

• Construi canchanan multifuncional den diferente bario.

• Traha riba mas camindanan pa cana, core y core bicicleta.

• Promove movecion pa grandinan bou encargo di personanan diploma.

• Pa desaroyo di deporte ta necesario pa inverti den facilidadnan y ekiponan deportivo moderno y mantencion continuo. Mirando cu deporte mester ta accesibel pa tur hende, lo percura tambe pa facilidadnan y guia pa gruponan special (60-plussers y personanan cu limitacion fisico y/of mental).

Puntonan di atencion pa rebiba deporte escolar:

• Brinda scolnan mas material pa por practica deporte y movecion, ademas di un gymzaal adecua.

• Mester tin suficiente docente di deporte pa duna les na tur scol.

• Reintroduci Olimpiada Escolar y promove tur scol pa participa den esaki.

• Restructura instituto deportivo IBISA y dividi esaki den dos seccion: seccion di deporte escolar y seccion pa salud y movecion sano, pa asina duna mas atencion na deporte escolar.

• Scolnan mester bay hunga un papel importante den movecion y comemento saludabel. Mester crea un curiculo pa esaki. E speelplaatsnan mester tin e infrastructura pa tin diferente weganan cu hobennan por hunga den pauze.

• Mehoracion y structuracion di organisacionnan, cursonan pa coachnan.

Nos ta convenci cu e puntonan di accion cu nos a enfoca riba nan lo resulta den un bon plan di maneho cu lo sostene y stimula sector deportivo en busca di un desaroyo positivo y continuo pa tanto nos hobennan como pa adulto na Aruba.

9. TURISMO Y TRANSPORTE

TURISMO

Pa loke ta sector turistico, lo intensifica e maneho dirigi riba mehoracion di e calidad di e producto y servicio pa asina por atrae mas turista cu un poder di compra halto y ofrece productonan atractivo pa logra un aporte mas grandi na nos economia.

• Lo percura pa duna un impulso nobo na revitalisacion di centro di Oranjestad, creando mas posibilidad pa actividad di restaurant/café cu por haci uzo di acera publico y edificionan existente. Den consulta cu stakeholders lo formula y ehecuta un programa cu e meta pa aumenta e calidad di tur tienda y boutique, cu enfoke riba calidad di servicio, mercancia y edificio, pa asina nos por converti Caya Betico Croes den un “prime shopping street” pa nos localnan y bishitantenan.

• Lo duna prioridad na desaroyo di “Welness Tourism”, introduciendo e leynan necesario y e condicionnan pa esaki ta atractivo pa esnan cu ta desea di inverti den e sector aki.

• Lo introduci un paro riba construccion di hotel y condominio (un moratorio cu base legal), cu excepcion pa “upscale boutique hotels” Pariba di Brug y percurando cu esaki no ta afecta negativamente e trankilidad den e areanan residencial y nos naturalesa y medio ambiente.

• Lo sostene e desaroyo di e asina yama eco-turismo sostenibel. Esaki kiermen un desaroyo turistico cu ta den harmonia cu nos naturalesa y cu nos cultura local.

• Dirigi esfuerso pa atrae bishitantenan cu ta gosa di mas entrada resultando den bishitantenan cu ta gasta mas den nos economia y desaroya diferente “niche” markets pa Aruba.

• Studia posibilidad di destinacion emergiendo relata na conexionnan aereo disponibel incluyendo paisnan den Europa y Latino America.

• Impone medidanan di siguridad den areanan frecuenta pa nos bishitantenan pa garantisa un miho siguridad, incluyendo mas of mihor iluminacion y uzo di camara di siguridad y vigilancia.

• Lo sigui amplia e mercado di turismo crucero fomentando yegada di barconan mas moderno y luhoso. Den e cuadro aki lo bay traha riba nos wafnan pa preparanan pa por ricibi e mega cruceronan.

E enfoke di e maneho di gobierno lo keda dirigi riba mehoracion di e calidad di e producto y servicio pa asina por atrae mas turista cu un poder di compra halto y asina logra un aporte mas grandi na nos economia.

TRANSPORTE

• Lo mehora conexion y transporte aereo, maritimo y terestre pa asina nos sector di transporte por contribui y sostene optimalmente desaroyo socio-economico.

• Lo percura pa un transporte publico confiabel riba termino largo cu lo soluciona e problema di congestionamento den trafico debi cu tin hopi auto na Aruba. Pa logra esaki mester amplia

e rutanan, mester tene e gastonan pagabel y mester brinda esnan di menos recurso, e oportunidad pa transporte na prijs reduci.

• Den consulta cu stakeholders lo formula y implementa un plan strategico di mobilidad. Punto di salida principal ta cu tur districto y bario mester conta cu servicio di transporte publico confiabel y punctual cu ta cumpli cu necesidad di nos comunidad. Pa por logra esaki lo revisa y optimalisa e rutanan di transporte publico y lo percura pa un solucion definitivo pa problemanan financiero di Arubus pa e compania por enfoca riba mehoracion di servicio na comunidad.

• Lo modernisa nos leynan di transporte publico y reforsa Departamento di Transporte Publico (DTP) pa elimina e fenomeno di taxista pirata y tur otro incumplimento cu regla na un forma efectivo.

• Mehora servicio di nos wafnan y aeropuerto. Lo haci uzo di waf na San Nicolas y Playa atrobe, pa importacion di carga (chikito/roll-on-roll off). Den cooperacion cu nos partnernan den Reino Hulandes nos lo habri e mercado di transporte maritimo y busca manera pa importa producto for di otro sitionan (area portuario) na Estados Unidos, pero tambe for di Venezuela, Colombia, Panama y Republica Dominicana.

• Lo implementa e rapport "Maritieme Toekomst van Aruba" (MTA) cu e meta pa engrandece importancia di sector maritimo pa nos economia y sigura uzo safe di nos awanan y sin afecta nos medio ambiente marino. Den e cuadro aki lo duna atencion special na promocion di registracion di barconan di cual e doñonan ta di exterior. Tambe lo continua y finalisa e proceso di independisacion di Directie Scheepvaart Aruba (DSA).

• Lo stimula y incentiva iniciativanan priva pa sigura conexionnan aereo rendabel y competitivo entre e islanan. Ademas lo sostene proyecto di fast ferry entre e islanan Aruba, Corsow y Boneiro (ABC), cu e port of call di Aruba situa na San Nicolas. Fuera cu e proyecto aki lo duna un empuhe grandi na economia di San Nicolas, e ta crea oportunidadnan comercial nobo pa nos pais y oportunidadnan nobo pa conhuntamente promove e islanan ABC como un destinacion turistico.

AVIACION CIVIL

• Aruba Airport Authority a traha un plan di inversion 2016-2030 cu e meta pa riba un base continuo y den fase aumenta capacidad di nos aeropuerto y sigui mehora e facilidadnan, operacion y servicio di nos aeropuerto. Lo sostene e plan di inversion aki y lo coopera y facilita su implementacion.

• Na 2018 ICAO (International Civil Aviation Organization) lo audit Aruba. P'esey mes ta importante pa nos leynan di aviacion ser actualisa conforme reglanan y rekisitonan di ICAO. Aunke den practica nos pais ta cumpli debidamente cu reglanan di ICAO, asina mes nos lo actualisa nos leynan pa refleha esaki. Teniendo cuenta cu e audit menciona, lo reforsa nos Departamento di Aviacion Civil (DAC) pa esaki por cumpli optimalmente cu su tarea di supervisa nos sector di aviacion.

• Lo laga traha un estudio di factibilidad pa sondea e posibilidad pa haci Aruba un centro pa entrenamento pa piloto den region. Tambe pa un centro di distribucion pa piezanan di avion den region.

• Sostene plan di inversion pa loke ta servicio di trafico aereo y elimina mas pronto posibel e atraso di inversionnan den ekipo y sistema di servicio di trafico aereo cu e meta pa mehora

"safety" y capacidad di nos espacio aereo y mehora e calidad di servicio. Conforme e plan di inversion 2015-2020 di ANSA NV, cual ta encera entre otro cumpra y instala un sistema moderno di "surveillance" (radar) cu ta aumenta e nivel di seguridad di nos espacio aereo considerabelmente y a cuminsa duna servicio di radar. E siguiente paso ta pa Aruba expande su espacio aereo pa asina mehora e fluho y eficiencia di trafico aereo mas ainda y consecuentemente lo inicia negociacionnan cu gobierno di Hulanda y Corsou pa expande espacio aereo di Aruba.

E facilitacion di tanto transporte publico en general como e cuadro infrastructural pa transporte aereo y maritimo ta keda un tarea di gobierno. Esaki pa garantisa medio di transporte publico eficiente y confiabel pa pueblo. E meta principal ta pa mehora conexion y transporte aereo, maritimo y terestre pa asina nos sector di transporte por contribui y sostene optimalmente desaroyo socio-economico

10. COOPERACION DEN REINO Y NA NIVEL INTERNACIONAL

Den nos relacion cu Reino, Statuut ta brinda suficiente espacio pa sigui traha cu e otro paisnan den Reino a base di respet mutuo, den forma constructivo cu e pensamento pa hiba nos pais y Reino Hulandes padilanti. Den cuadro di esaki lo tene cuenta cu e realidad di nos limitenan, nos posicion geografico y situacion geopolitico di nos region.

Nos ta kere firmemente den un bon relacion den Reino, basa riba tres principio fundamental:

1. Un relacion a base di respet mutuo, principalmente respetando nos autonomia;
2. Un relacion a base di madurez;
3. Un relacion na unda cu nos ta traha cu otro, sostene otro y coopera cu otro tur caminda cu ta posibel den relacionnan internacional.

Gobierno lo traha cu demas partnernan den Reino a base di cooperacion mutuo y unda ta posibel encamina proyectonan hunto cu ta beneficia otro, riba tereno di energia, husticia, aviacion civil, transporte maritimo, cuido medico, enseñansa, servicio di migracion y aduana. Tambe ta evalua e posibilidad di un union aduanero.

• Den e prome seis lunanan di gobernacion nos lo plantea un maneho di admision hopi mas flexibel pa nos conciudadanonan di nacionalidad Hulandes, sin importa nan pais di nacemento of nan pais di procedencia. Lo adapta nos leynan aplicabel di tal forma cu nos ta crea uniformidad mas tanto posibel cu e legislacion encuanto admision existente na Curaçao, Sint Maarten y e islanan BES.

• Nos lo habri e dialogo cu nos partnernan den Reino Hulandes pa cambia e ley riba nacionalidad Hulandes bek na lo cual e tabata promer cu e palabracion haci na aña 2010, cual tabata tin como consecuencia cu pa haya nacionalidad di Reino Hulandes, papia y domina e lenga Hulandes a bira rekisito primordial. Promer cu 2011 e ciudadano por a scoge entre Papiamento, Hulandes, Ingles of Fries, cual nan tur ta lenga oficial reconoci den Reino Hulandes.

• Ta importante pa mas lihe posibel introduci atrobe e Conseho di Cooperacion Ministerial (MSR) cu Curaçao y Sint Maarten.

• E gobierno saliente a crea un "Bureau Europese Zaken" y saca e maneho geopolitico y huridico pa cu Comunidad Europeo for di Departamento di Relacion Exterior y e maneho di desaroyo y cooperacion economico for di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria. Consecuencia di esaki ta entre otro cu Aruba a perde participacion den e ultimo fondonan di desaroyo (EOF-fondsen) di Comunidad Europeo. Den gobernacion 2017-2021 lo percura pa Aruba bin na remarke pa e siguiente fondonan di EOF y lo haci e reorganisacion, centralisacion y restructuracion necesario di e departamentonan concerni pa yega na un maneho uniforme y proactivo.

• Den cooperacion cu nos partnernan den Reino nos mester trata di yega na un maneho y acercamento comun den relacion cu nos paisnan bisiña manera Colombia y Venezuela. Alabes un relacion maritimo mas estrecho cu Panama y Colombia ta necesario pa baha gasto di importacion. Nos lo cuminsa participa atrobe den encuentronan regional riba tereno di

salud publico, labor, energia, turismo, deporte, educacion, transporte maritimo y aviacion, pa a base di esfuerso mutuo por yega na progreso y bienestar di nos ciudadania.

Nos ta kere den un Aruba como parti di Reino, cu un bon relacion den Reino, cu respet pa nos Status Autonomo y e boluntad mutuo pa coopera cu otro. Alabes nos kier mira un Aruba cu tin tur posibilidad pa desaroya economicamente y financieramente, a base di su propio esfuersonan den relacionnan internacional.



SINTI E AIRE FRESCO DI CAMBIO

HOOIBERG, ARUBA